

**35/1996. (XI. 12.) Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre
Önkormányzati rendelet**

**az Önkormányzat Képviselő-testülete és a helyi kisebbségi önkormányzatok
kapcsolatáról, a Képviselő-testület és a helyi kisebbségi önkormányzatok
egyes feladat és jogköréről és a kisebbségi emberjogi tanácsnokokról szóló
21/1996. (IX. 10.) Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre
Önkormányzati rendelet módosításáról**

A helyi önkormányzatokról szóló - 1994. évi LXVIII. törvénnyel módosított 1990. évi LXV. törvény (továbbiakban: Ötv.) 16. §-ának (1) bekezdésében foglalt alkalmazás alapján megalkotja a 35/1996. (XI. 12.) sz. rendeletét az Önkormányzat Képviselő-testülete és a helyi kisebbségi önkormányzatok kapcsolatáról, a Képviselő-testület és a helyi kisebbségi önkormányzatok egyes feladat és jogköréről és a kisebbségi emberjogi tanácsnokokról szóló 21/1996. (IX. 10.) Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzati rendelet kiegészítéséről.

1. § A Képviselő-testület megalkotja a 35/1996. (XI. 12.) sz. rendeletét az Önkormányzat Képviselő-testülete és a helyi kisebbségi önkormányzatok kapcsolatáról, a Képviselő-testület és a helyi kisebbségi önkormányzatok egyes feladat és jogköréről és a kisebbségi emberjogi tanácsnokokról szóló rendelet kiegészítéséről a 21/1996. (IX. 10.) rendelet módosításáról, amely a rendelet 1. sz. melléklete.

2. § Jelen rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.

B u d a p e s t , 1996. november 7.

*Erdősné dr. Balogh Zsuzsanna s.k.
jegyző*

*Dr. Mester László s.k.
polgármester*

Indokolás

1. § A Képviselő-testület a 21/1996. (IX. 10.) Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzati rendelet az Önkormányzat Képviselő-testülete és a helyi kisebbségi önkormányzatok kapcsolatáról a Képviselő-testület és a helyi kisebbségi önkormányzatok egyes feladat és jogköréről és a kisebbségi emberjogi tanácsnokokról szóló rendelete 9. §. (5) bekezdésében és 10. § (3) bekezdésében úgy rendelkezett, hogy a helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatok ellátására és a kisebbségi önkormányzatok elhelyezésére vonatkozóan megállapodást kell kötni Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatának és a helyi kisebbségi önkormányzatoknak.

2. § A rendelet kiegészítésének, az 1. sz. mellékletnek hatályba léptető rendelkezését tartalmazza.

B u d a p e s t , 1996. november 7.

*Erdősné dr. Balogh Zsuzsanna s.k.
jegyző*

*Dr. Mester László s.k.
polgármester*

Együttműködési megállapodás

amely létrejött Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat és a Budapest XVIII. kerületi Cigány Kisebbségi Önkormányzat, a Budapest XVIII. kerületi Horvát Kisebbségi Önkormányzat, a Budapest XVIII. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat között a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény, az államháztartásról szóló többször módosított 1992. évi XXXVIII. törvény 68/A. §-a, továbbá az Önkormányzat Képviselő-testülete és a helyi kisebbségi önkormányzatok kapcsolatáról, a Képviselő-testület és a helyi kisebbségi önkormányzatok egyes feladat és jogköréről és a kisebbségi emberjogi tanácsokról szóló 21/1996. (IX.5.) Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzati rendelet rendelkezései alapján.

Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat a Budapest XVIII. kerületi Cigány Kisebbségi Önkormányzat, a Budapest XVIII. kerületi Horvát Kisebbségi Önkormányzat és a Budapest XVIII. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat végleges elhelyezésére ingatlantulajdonából ingyenes használattal biztosít helyiséget a három kisebbségi önkormányzat számára feladatuk és hatáskörük ellátásához. A végleges elhelyezés megoldásáig Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat a Budapest XVIII. ker-i Cigány Kisebbségi Önkormányzat, a Budapest XVIII. ker-i Horvát Kisebbségi Önkormányzat és a Budapest XVIII. ker-i Német Kisebbségi Önkormányzat elhelyezésére a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatalban biztosít megfelelő helyiséget.

1. A helyi kisebbségi önkormányzatok kötelesek a részükre használatba adott ingatlan állagának megőrzéséről és rendeltetésszerű használatáról gondoskodni.

A végleges elhelyezés során a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat az irodahelyiségek berendezésére kisebbségi önkormányzatonként a következő bútorokat, technikai eszközöket biztosítja: tárgyaló asztal, íróasztal, 7 db szék, iratszekrény, telefon, számítógép és nyomtató a Polgármesteri Hivatalban használatos minőségben.

A távbeszélő állomások létesítésének költségei Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatát terhelik.

2. A kisebbségi önkormányzatok részére átadott ingatlan részeket terhelő közüzemi költségeket beleértve a távbeszélő költségeket is Pestszentlőrinc- Pestszentimre Önkormányzata viseli a kisebbségi önkormányzatok költségvetési támogatásán keresztül.

3. Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat biztosítja a helyi kisebbségi önkormányzatok részére testületi működésük feltételeit a működéssel kapcsolatos igényeket a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal kisebbségi referensének kell jelezni, aki ellátja a postai kézbesítési gépelési sokszorosítási feladatokat, amelyek a kisebbségi önkormányzatoknál jelentkeznek. A fenti költségeket a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat viseli.

4. Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi kisebbségi önkormányzatoknak feladat és hatáskörük ellátásához az éves költségvetésből a tárgyévi költségvetési rendeletben meghatározott összegű költségvetési támogatást biztosít, amelyet a helyi kisebbségi önkormányzatok szabadon használhatnak fel.

5. A Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal kötelezett kisebbségi önkormányzatonként költségvetési elszámolási számlájához kapcsolódó a kisebbségi önkormányzatok részére és kizárólagos használatára alszámlát nyitni. Fenti alszámlán elhelyezett a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testülete által nyújtott támogatás összege, továbbá az egyes kisebbségek részére nyújtott állami támogatás összege is. A kisebbségi önkormányzatok részére megnyitott bankszámlán lévő összeggel minden kisebbségi önkormányzat szabadon rendelkezik.

6. A helyi kisebbségi önkormányzat nevében kötelezettség vállalására kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott helyi kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalás alapján kiállított számlákat az adott kisebbségi önkormányzat elnöke vagy az írásos meghatalmazással rendelkező képviselője igazolja és utalványozza az „igazolom és utalványozom” szöveggel. A leigazolt számlákat a jegyző által megbízott köztisztviselő érvényesíti és ellenjegyzi. A jegyző az ellenjegyzés keretében vizsgálja, hogy az utalvány megfelel-e az érintett helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési előirányzatának, rendelkezésre áll-e a megfelelő fedezet, illetve jogszerű-e az utalványozás.

7. Az így utalványozott ellenjegyzett összeget a helyi kisebbségi önkormányzatnak - a bankszámlát vezető pénztintézet által vezetett aláíró katonon - bejelentett képviselői a megadott módon aláírják a pénzáttutalási nyomtatványon. Ezen pénzáttutalási nyomtatványról a helyi kisebbségi önkormányzat fénymásolatot kap. Fénymásolati példányt kapnak a számlát vezető OTP Rt. számla kivonatairól is, hogy a rendelkezésükre álló pénzeszközökről folyamatosan ismeretekkel rendelkezzenek.

8. Budapest XVIII. ker-i Cigány Kisebbségi Önkormányzat, a Budapest XVIII. ker-i Horvát Kisebbségi Önkormányzat és a Budapest XVIII. ker-i Német Kisebbségi Önkormányzat kötelezett a pénztárnyilvántartó könyv vezetésére, pénztárbevételi és kiadási bizonylatok kiállítására, melyek a készpénzmozgás rögzítését bizonylatolják. A pénztárnyilvántartó könyv vezetésével illetve a pénztárbevételi és kiadási bizonylatok vezetésével kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal kisebbségi referens munkatársa látja el, aki köteles havonta legalább egyszer pénztárzárást készíteni. A kisebbségi referensnek a pénztárkönyv vezetésével kapcsolatos tevékenysége szakszerűségét a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adóügyi Irodája biztosítja. A bevételi és kiadási bizonylatok utalványozta rovatát a helyi kisebbségi önkormányzat elnöke illetve az írásos meghatalmazással rendelkező képviselője igazolja.

9. A helyi kisebbségi önkormányzatok könyvvezetésének ellátása a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal feladata. A Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti a kisebbségi önkormányzatoknak az államháztartáson belülről származó pénzeszközök tekintetében a vagyoni és számviteli nyilvántartásait.

10. Adatszolgáltatás és beszámolás kötelezettsége a Polgármesteri Hivatalt terheli, melynek keretében a kisebbségi önkormányzatok számára havonta ad tájékoztatást a Hivatal.

11. Budapest XVIII. ker-i Cigány Kisebbségi Önkormányzat, a Budapest XVIII. ker-i Horvát Kisebbségi Önkormányzat és a Budapest XVIII. ker-i Német Kisebbségi Önkormányzat Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat kisebbségi emberjogi tanácsnokának közreműködésével minden év november 15. napjáig köteles összeállítani a következő költségvetési év koncepcióját, és három munkanapon belül megküldeni azt Pestszentlőrinc- Pestszentimre Önkormányzatának. Ennek összeállítása előtt a kisebbségi emberjogi tanácsnok a kisebbségi önkormányzatok elnökeivel együttesen áttekinti az adott kisebbségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait és bevételi forrásait. Pestszentlőrinc- Pestszentimre Önkormányzat költségvetési koncepció tervezetét a polgármester minden év november 30-áig megküldi a helyi kisebbségi önkormányzatoknak. A kisebbségi önkormányzatok véleményét a költségvetési koncepcióhoz csatolni kell.

12. Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat és a helyi kisebbségi önkormányzatokra vonatkozó a költségvetési törvényből eredő részletes információk megismerése után a Pestszentlőrinc- Pestszentimre Önkormányzat költségvetési rendelet tervezetének előkészítési folyamatában a kisebbségi emberjogi tanácsnok folyamatos egyeztetést folytat a kisebbségi önkormányzatok elnökeivel. Az egyeztetés során a szakmai bizottságok (Költségvetési, Pénzügyi, Oktatási, Szociális) üléseire a kisebbségi önkormányzatok elnökeit vagy az általa meghatalmazott képviselőt meg kell hívni.

13. A helyi kisebbségek költségvetését megállapító határozat tervezetét az adott kisebbség kezdeményezésére a jegyző készíti elő és azt a kisebbségi önkormányzat elnöke terjeszti a helyi kisebbségi önkormányzat testülete elé.

14. A helyi kisebbségi önkormányzat az előterjesztés alapján határoz költségvetéséről. Az elfogadott éves költségvetést megállapító határozatot az éves költségvetési törvény kihirdetését követő 20 napon belül megküldi az Önkormányzat részére, annak határidőben az éves költségvetési rendeletben történő beépíthetősége érdekében.

15. Amennyiben Pestszentlőrinc- Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testület saját költségvetése tárgyalásakor a kisebbségi önkormányzatnak az előterjesztésben szereplő támogatás összegén változtat, úgy az érintett kisebbségi önkormányzat az új támogatási összeggel új költségvetési határozatot hoz. Pestszentlőrinc- Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testületének ezt a határozatot tudomásul kell vennie.

16. A Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Költségvetési Bizottsága véleményezi a helyi kisebbségi önkormányzatok költségvetési koncepcióját és a költségvetési határozat végrehajtásáról szóló féléves, illetve éves beszámoló tervezeteit.

17. Az Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal elkészíti a helyi kisebbségi önkormányzatok költségvetési beszámolóját oly módon, hogy az saját költségvetési beszámolójával egybeépíthető illetve összevonható legyen.

18. A Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat által megbízott könyvvizsgáló betekinhet a helyi kisebbségi önkormányzatok könyveibe, a helyi kisebbségi önkormányzatok elnökeitől és a Polgármesteri Hivatal pénzügyi és adóügyi feladatot ellátó dolgozóitól azok tekintetében felvilágosítást kérhet. A könyvvizsgáló a helyi kisebbségi önkormányzatok költségvetési és zárszámadási határozat tervezeteit megvizsgálja, hogy azok valós adatokat tartalmaznak-e, illetve megfelelnek-e a jogszabályi előírásoknak és elemzi a helyi kisebbségi önkormányzatok pénzügyi helyzetét.

19. A Budapest XVIII. ker-i Cigány Kisebbségi Önkormányzat, a Budapest XVIII. ker-i Horvát Kisebbségi Önkormányzat és a Budapest XVIII. ker-i Német Kisebbségi Önkormányzat pénzügyi ellenőrzését Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata látja el a Polgármesteri Hivatal Revizori Csoportjának közreműködésével.

20. Budapest XVIII. ker-i Cigány Kisebbségi Önkormányzat ,Budapest XVIII. ker-i Horvát Kisebbségi Önkormányzat és a Budapest XVIII. ker-i Német Kisebbségi Önkormányzat vagyontárgyairól a nyilvántartást Pestszentlőrinc- Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi és Adóügyi Irodája vezeti, amely tartalmazza a megalakulásakor, a végleges elhelyezéskor juttatott vagyont és vagyonváltozást. A szükséges információkat és dokumentációkat a kisebbségi önkormányzatok elnökei biztosítják. A leltározás megszervezése a Pénzügyi és Adóügyi iroda feladata, amelyben a kisebbségi önkormányzatok elnökei közreműködnek.

21. A jelen megállapodással nem rendezett kérdéseket a megállapodást kötő felek egymás közötti egyeztetéssel a kisebbségi emberjogi tanácsnok közreműködésével rendezik.

B u d a p e s t , 1996. november 7.

.....
Budapest XVIII. kerületi
Cigány Kisebbségi Önkormányzat

.....
Budapest XVIII. kerületi
Horvát Kisebbségi Önkormányzat

Pestszentlőrinc-Pestszentimre
Önkormányzat

.....
Budapest XVIII. kerületi
Német Kisebbségi Önkormányzat